

München, den 01.08.1995  
G2-AWD 30-wen-C26

## EIGNUNGSBESCHEINIGUNG

### Lieferer

ANTON EDER Ges.m.b.H. Expansionstechnik, A-5733 Bramberg

### Bezeichnung des Prüfgegenstandes

Einrichtung zur Aufrechterhaltung des Druckes in Heizungsanlagen nach DIN 4751 Teil 2 mit der Bezeichnung EXPANSION- UND DRUCKHALTEANLAGE elko-mat in den Größen EAC 200 - EAC 500, EG 200 - EG 10000 einschließlich der Steuereinheiten ST1 - ST8 und STZ1 - STZ5, sowie der Zusatzgeräte EAC-ZG bzw. EGZ mit einem zulässigen Betriebsüberdruck von 2 bar.

### Art der Prüfung

Funktionsprüfung, Überprüfung der drucktragenden Teile, des elektrischen Berührungsschutzes und des Stromlaufplanes.

### Ergebnis der Prüfung

Die EXPANSION- UND DRUCKHALTEANLAGE elko-mat erfüllt funktionell und sicherheitstechnisch die an Druckhalteeinrichtungen gestellten Anforderungen. Die eingebauten Komponenten sind betriebsbewährt und ausreichend bemessen. Die Werkstoffe sind für den vorgesehenen Einsatzbereich geeignet. Bei Betriebstemperaturen über 90 °C bis höchstens 120 °C werden durch den Einbau eines Vorschaltgefäßes in die Ausdehnungsleitung der EPDM-Balg im Auffangbehälter und die Armaturen geschützt.

Die Prüfung der elektrischen Sicherheit nach DIN VDE 100, DIN VDE 0113/EN 60204, VBG 4 und GU 2.10 ergab keine Beanstandungen.

Der im Stromlaufplan dargestellte Verdrahtung ist sicherheitstechnisch nach DIN 4751 Teil 2 in Ordnung.

Die in Abschnitt 5 angeführten Maßgaben sind zu beachten.

Anlagenerrichtung und -betrieb  
Arbeitsbereich Dampfkesselanlagen  
und Kraftwerkstechnik

i.A.



Wenzel



# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n) Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart des Produkts

Fabrikat: Automat für Expansion, Druckhaltung, Entgasung und automatische Nachspeisung

Type: SYSTEMWART 50, SYSTEMWART 100, SYSTEMWART 150,  
SYSTEMWART 200, SYSTEMWART 300, SYSTEMWART 500,  
SYSTEMWART 1000, SYSTEMWART 1500

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/336/EWG in alleiniger Verantwortung von

Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.  
A-5733 Bramberg

Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN4751-2
- ÖNORM B8131

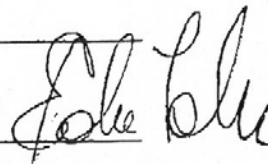
Bramberg, 18. Februar 2002

Ort, Datum

Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Untorzeichner



# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Expansions- und Druckhalteautomat  
Type: EAC 200, EAC 300, EAC 500

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von

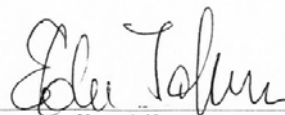
Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 21.10.1997

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Expansions- und Druckhalteautomat  
Type: EAC/MKN 200, EAC/MKN 300, EAC/MKN 500

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von

Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 04.02.1999

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Steuereinheit  
Type: ST-M1

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von

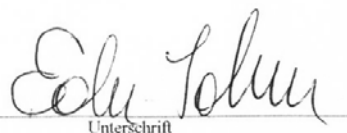
Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 16.02.1999

Ort, Datum

  
Unterschrift

Johann Eder sen.,  
Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Steuereinheit

Type: ST-M2,ST-M3,ST-M4,ST-M5,ST-M6,ST-M7,ST-M8,ST-M8.1

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von


Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 16.02.1999

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Steuereinheit

Type: STZ-M1, STZ-M2, STZ-M3, STZ-M4, STZ-M5

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von

Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 06.04.1999

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n) Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG

Die Bauart des Produkts

Fabrikat: Expansionsgefäß  
Type: EG200, EG300, EG500, EG800, EG1000, EG1500, EG2000  
EG2500, EG3000, EG4000, EG5000, EG10000

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/336/EWG in alleiniger Verantwortung von

Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.  
A-5733 Bramberg

Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 16.2.1999

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n)    Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

Die Bauart des Produkts

Fabrikat:        Entgasungs- und Nachspeiseautomat  
Type:            EAW U - I, EAW U - II

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie  
89/336/EWG in alleiniger Verantwortung von

Firma:            Fa. ANTON EDER GMBH.  
A-5733 Bramberg

Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN4751-2
- ÖNORM B8131

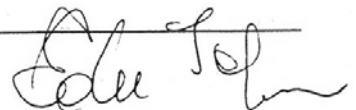
Bramberg, 26.04.1999

Ort, Datum

Unterschrift

Johann Eder sen.

Angaben zum Unterzeichner



## EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n)    Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

Die Bauart des Produkts

Fabrikat:        Entgasungs- ung Abschlammautomat  
Type:            EAW I/50, EAW II/65, EAW III/100, EAW IV/150

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie  
89/336/EWG sowie 73/23/EWG in alleiniger Verantwortung von

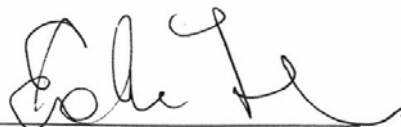
Firma:            Fa. ANTON EDER GMBH.  
A-5733 Bramberg

Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 16.02.1999

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner

# EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n): Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A  
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG  
Niederspannung 73/23/EWG

## Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Nachspeiseautomat  
Type: KDN 1, KDN 2, KDN 3

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 89/392/EWG, in alleiniger Verantwortung von

Firma: Fa. ANTON EDER GMBH.,  
A-5733 Bramberg

## Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

- EN 292-1
- EN 292-2
- EN 60204-1
- EN 50081-1
- EN 50081-2
- EN 50082-1
- EN 50082-2
- DIN 4751-2
- ÖNORM B8131

Bramberg, 30.09.1998

Ort, Datum



Unterschrift

Johann Eder sen.,

Angaben zum Unterzeichner